

**INSTALLATION INSTRUCTIONS
 GUIDE D'INSTALLATION
 GUÍA DE INSTALACIÓN**

**For five-piece tub and shower base wall kit
 Pour contour de baignoire et base de douche
 en cinq panneaux
 Para paredes para bañera y base de ducha
 en cinco piezas**

MODEL • MODÈLE • MODELO

101589
 CR 11 / CR 15
 101590 / 101640
 CR48 11 / CR48 15
 WS13 W05 / WS13 B09

101591
 CATWHG 11 / CATWHG 15
 101593 / 101644 / 101645
 EL 11 / EL 15
 WS01 W05 / WS01 B09
 85420

101594 / 101646
 FI 11 / FI 15
 WS03 W05 / WS03 B09

101595 / 101647 / 101648
 FI80 11 / FI80 15
 WS04 W05 / WS04 B09
 85110 / 85111

101598 / 101652
 MC 11 / MC 15
 WS14 W05 / WS14 B09

101599 / 101653
 MC80 11 / MC80 15
 WS15 W05 / WS15 B09

101602
 RY 11 / RY 15

101604 / 101655
 TP 11 / TP 15 / TP 45
 WS09 W05 / WS09 B09

101605
 BA 11 / BA 15

101606 / 101689
 WS11 W05

101656
 WS07 W05 / WS07 B09

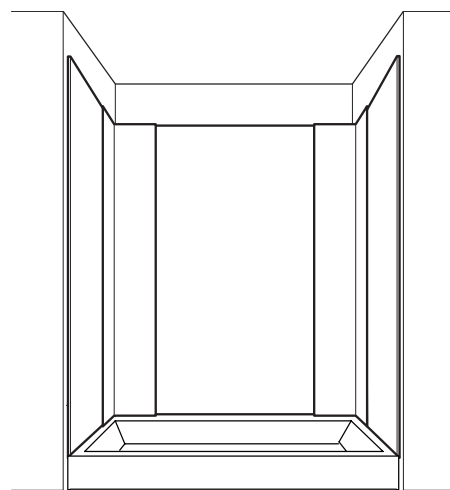
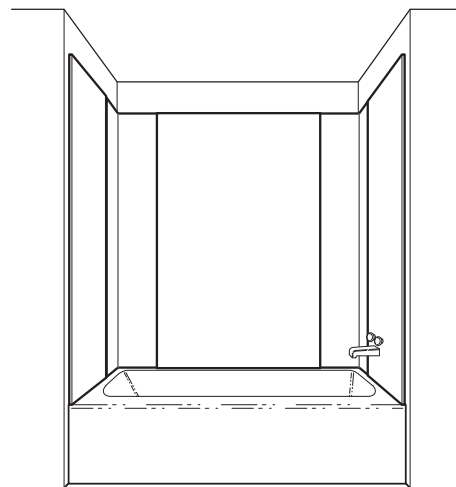
102572 / 102573

101343 / 101342

101347 / 101346

101345 / 101344

101349



Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

**SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
 CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
 CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.**

IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

Preparation • Préparation • Preparación

NOTE: The installation steps for tub walls and for shower base walls are identical. Only the tub walls installation is shown in this manual.

The wall panels should be installed at a temperature near 16°C (60°F) and must not be installed in unheated areas where temperatures might drop below 0°C (32°F).

Please read our instructions before you install and use your new tub wall kit. This manual is intended to make the installation as easy as possible. It will also help you avoid any needless costs resulting from improper installation. The tub wall kit can be installed over drywall, plaster, painted walls, plywood or ceramic tile.

- Wall surface must be dry, solid, clean and smooth. Scrape off any loose paint, paper and plaster. Tile walls should be free of oil, wax, and soap residue. Scuff sanding with coarse sandpaper will help the panel adhesive to bond firmly.
- It is recommended that raw plaster or wall board be primed or watersealed prior to installation.
- Handle panels with care to avoid scratching surface. Minor scratches can be removed with hard paste auto body polish or with auto polishing compound (NOT rubbing compound) followed by auto body polish.
- If tub wall kit does not rest against bathtub, it is advisable to insert a filler strip around the bathtub to create a solid surface for the tub wall kit to adhere to.
- Remove existing faucet trim, handles, bathtub spout and shower head and trim.
- Remove cutting edges of the panels with a sanding block. Use a fine sandpaper. (Note: do not use colored sandpaper). **Be careful not to scratch the panels surfaces.**

Caution: Some models include towel holders, which should be used only to hang towels. It is not recommended for any other use.

REMARQUE : Les étapes d'installation sont identiques dans le cas des contours pour baignoire et pour base de douche. Seulement l'installation des panneaux pour baignoire est démontré dans ce guide.

Les panneaux muraux doivent être installés à une température d'environ 16°C (60°F), et ne doivent pas être installés dans des zones non chauffées où la température peut descendre sous 0°C (32°F).

Lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer et d'utiliser ce nécessaire. Ce manuel veut avant tout vous faciliter la tâche. Vous éviterez ainsi d'encourir des déboursés supplémentaires occasionnés par une pose incorrecte. Ces panneaux peuvent être posés sur toutes sortes de matériaux: placoplâtre, plâtre, parois peintes, contreplaqué, carreaux de céramique.

- Les murs doivent être secs, en bon état, propres et lisses. Enlever la peinture craquelée, le plâtre écaillé ou le papier peint décollé. Nettoyer toute trace d'huile, de cire ou de savon des murs recouverts de céramique. L'adhésif aura meilleure prise sur les vieux murs s'ils sont poncés avec un papier sablé à gros grains.
- Si les panneaux sont installés directement sur du plâtre ou du placoplâtre, il est fortement conseillé d'enduire les murs d'un apprêt ou d'un fini imperméabilisant avant de procéder à l'installation.
- Manipuler les panneaux avec soin afin de ne pas les endommager. Les petites égratignures peuvent s'effacer avec de la cire en pâte dure pour carrosserie de voiture ou de la cire nettoiyante. Ne pas utiliser de pâte à polir (rubbing compound). Finir avec de la cire pour voiture.
- Si les panneaux ne sont pas déposés directement sur les contours de la baignoire, il serait préférable d'installer une bande de renfort autour de la baignoire afin que les panneaux reposent sur une surface solide.
- Enlever tout accessoire de robinetterie susceptible de gêner l'installation des panneaux: robinets, bec, pomme de douche, etc.
- Poncer les arêtes vives des panneaux à l'aide d'un bloc à sabler à grains fins (Note : ne pas utiliser de papier sablé coloré). **Attention de ne pas égratigner la surface des panneaux.**

Attention : Certains modèles comportent des porte-serviettes. On doit s'en servir seulement pour y déposer des serviettes. Toute autre utilisation n'est pas recommandée.

NOTA: Las etapas de instalación de los paneles para bañeras y de los paneles para bases de ducha son idénticas. En esta guía, sólo se muestra cómo instalar los paneles para bañeras.

Los paneles murales deben instalarse a una temperatura de aproximadamente 16°C (60°F). Evite las zonas sin calefacción donde la temperatura puede ser inferior a 0°C (32°F).

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar y utilizar el producto. Este manual pretende sobre todo facilitar su instalación. De esta manera, evitará gastos adicionales ocasionados por una instalación incorrecta. Estos paneles pueden instalarse sobre todo tipo de material: yeso-cartón, yeso, paredes pintadas, contrachapado, azulejos.

- Los muros deben estar secos, en buen estado, limpios y lisos. Retire la pintura agrietada, el yeso desconchón o el papel pintado despegado. Limpie todo rastro de aceite, cera o jabón de los muros cubiertos de cerámica. El adhesivo tendrá un mejor resultado sobre los muros viejos si se lijan con un papel abrasivo de grano grueso.
- Si se instalan los paneles directamente sobre el yeso o el yeso-cartón, se recomienda encarecidamente cubrir los muros de una capa de base o un acabado impermeabilizante antes de proceder a la instalación.
- Manipule los paneles con cuidado para no dañarlos. Las pequeñas rayaduras pueden borrarse con cera de pasta dura para carrocería de automóvil o cera limpiadora. No utilice pasta frotadora. Acabe con la cera para automóvil.
- Si los paneles no son apoyados directamente sobre las paredes de la bañera, sería preferible instalar una banda de refuerzo alrededor de la bañera para que los paneles reposen sobre una superficie sólida.
- Quite todo accesorio de grifería susceptible de obstaculizar la instalación de los paneles: llaves, pico, cabeza de ducha, etc.
- Lije las aristas de los paneles con un bloque para lijar de granos finos (Nota: No utilice papel abrasivo de colores). **Evite raspar la superficie de los paneles.**

Advertencia: Ciertos modelos incluyen toalleros que sólo deben utilizarse para colgar toallas. No se recomienda darles ningún otro uso.

Required tools and materials • Outils et matériel requis • Herramientas y material necesarios

- Electric or hand drill
- Hole saw (optional)
- Measuring Tape
- Level
- Square
- Grease Pencil (**No Felt Marker**)
- Caulking Gun
- 60" Straight Edge
- Masking Tape
- Sharp Cutting Tool
- Mineral spirits (Paint thinner) No Lacquer Thinner or Acetone
- 1 Cartridge of Latex Caulking*
- 2 Cartridges of Wall Adhesive, Polystyrene or ABS Compatible (3 cartridges are required for 80" tubwall kits)
- 2 Soft clean cloths
- Plastic and laminate cutter (optional)
- Serrated Spreader

**Premium quality mildew resistant.*

NOTE: Keep the shipping carton to use as a template later.

NOTE: Using plumber's putty will cause severe cracking to the polystyrene and Acrylic/ABS walls. DO NOT USE PLUMBER'S PUTTY.

- Perceuse électrique ou manuelle
- Scie-emporte-pièce (facultatif)
- Ruban à mesurer
- Niveau
- Équerre
- Crayon gras (**pas de crayon feutre**)
- Pistolet à calfeutrer
- Règle droite de 60 po
- Ruban à masquer
- Couteau utilitaire
- Essence minérale (diluante à peinture) (pas de diluant pour laque ni d'acétone)
- 1 cartouche de calfeutrant à base de latex*
- 2 cartouches d'adhésif à polystyrène ou à ABS (3 cartouches sont nécessaires pour les contours de 80 po de hauteur)
- 2 chiffons propres et doux
- Couteau de découpe pour plastiques et stratifiés (falcitatif)
- Truelle crantée

**Qualité supérieure résistant aux moisissures.*

NOTE : Conserver la boîte de carton. Elle servira de gabarit plus tard.

NOTE : L'utilisation de mastic de plomberie peut causer des dommages sévères aux panneaux de polystyrène et d'Acrylique/ABS. NE PAS UTILISER DE MASTIC DE PLOMBERIE.

- Taladro eléctrico o manual
- Sierra caladora (opcional)
- Cinta métrica
- Nivel
- Escuadra
- Lápiz (**no usar rotulador**)
- Pistola de sellado
- Regla recta de 60"
- Cinta adhesiva
- Cuchillo pequeño
- Alcohol mineral (diluyente para pintura), y no diluyente para laca ni acetona
- 1 cartucho de calafateo a base de látex*
- 2 cartuchos de adhesivo de poliestireno o con ABS (se necesitan 3 cartuchos para las paredes de 80" de altura)
- 2 trapos limpios y suaves
- Cuchillo para plástico y laminado (opcional)
- Llama dentada

**Calidad superior resistente al moho.*

NOTA: Conserve la caja de cartón. Le servirá de plantilla después.

NOTA: La utilización de masilla para plomería puede provocar serios deterioros a los paneles de poliestireno y material acrílico/ABS. NO UTILIZAR MASILLA PARA PLOMERÍA.

Preparation and trial installation • Préparation et installation provisoire • Preparación e instalación provisional

1. Measure along the top of bathtub at back and end walls.
2. Mark the center of the back wall on the wall and on the bathtub ledge. Mark the center of the back panel C.
3. Trial install all panels with masking tape as illustrated in **Fig. 1**.

a) Install back panel C, then match the center of the back panel with the center of the back wall. Where a window is present, make sure it does not interfere with any raised (formed) detail on the panel. Transfer all measurements carefully before cutting window opening. Back panel may be cut to fit behind a window frame, if desired.

b) Place one end panel (A) on the wall opposite the plumbing end, resting on the bathtub ledge and within 3 mm (1/8") of the front edge of the bathtub.

c) Cut a cardboard template from the packing carton to the correct height and width for the end panel (A), which will have the plumbing fixtures.

1. Prendre les mesures des murs du fond et des deux côtés.
2. Tirer un trait vertical au crayon au centre du mur du fond et sur le rebord avant de la baignoire. Marquer le centre du panneau de fond C.
3. Installer provisoirement les panneaux avec du ruban à masquer, tel qu'illustré à la **Fig. 1**.

a) Poser le panneau de fond C en faisant bien attention d'aligner son centre avec le milieu du mur du fond. S'il y a une fenêtre, s'assurer qu'elle n'interfère pas avec une partie surélevée (formée) du panneau. Il faut également s'assurer de transférer les mesures exactes de la fenêtre avant de couper la forme de la fenêtre dans le panneau. Si désiré, le panneau de fond peut être coupé afin d'être placé derrière le cadrage de la fenêtre.

b) Poser un panneau de bout A sur le mur opposé à la robinetterie, à 3 mm (1/8 po) du rebord avant de la baignoire, le rebord inférieur du panneau reposant sur le rebord de la baignoire.

c) Découper, dans le carton d'emballage, un gabarit correspondant aux dimensions du panneau latéral (A) sur lequel se trouvera la robinetterie.

1. Tome las medidas de los muros del fondo y de ambos lados.
2. Realice un trazo vertical con lápiz en el centro del muro del fondo y sobre el reborde delantero de la bañera. Marque el centro del panel del fondo (C).
3. Instale provisionalmente los paneles con cinta adhesiva protectora, tal como se muestra en la **Fig. 1**.

a) Coloque el panel del fondo (C) teniendo cuidado de alinear su centro con la parte media del muro del fondo. Si hay una ventana, asegúrese de que no interfiera con una parte realizada (moldeada) del panel. Debe asegurarse también de transferir las medidas exactas de la ventana antes de cortar la forma de la ventana en el panel. Si lo desea, el panel del fondo puede cortarse para ser colocado detrás del encuadre de la ventana.

b) Coloque uno de los paneles del extremo (A) sobre el muro opuesto a la grifería, a 3 mm (1/8") del reborde delantero de la bañera, asentando el reborde inferior del panel sobre el reborde de la bañera.

c) Utilizando la caja de cartón, recorte una plantilla que corresponda a las dimensiones del panel lateral (A) sobre el cual se ubicará la grifería.

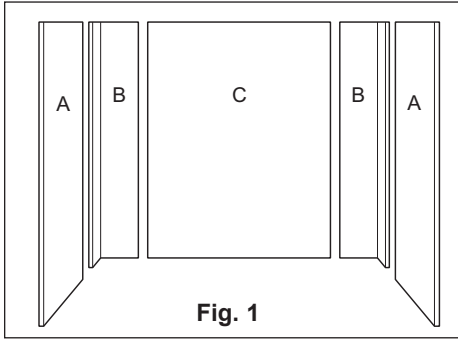


Fig. 1

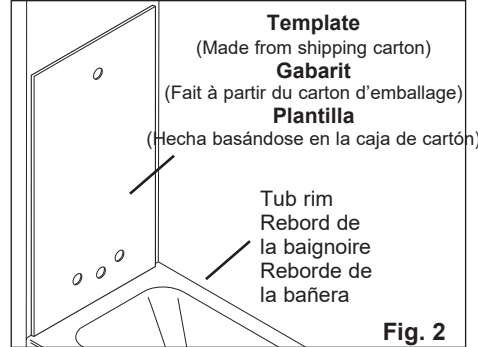


Fig. 2

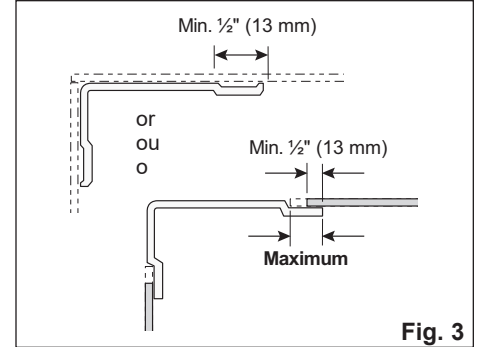


Fig. 3

- d) Mark one side of the template with an «X» and position the template (within 3 mm of the front edge of the bathtub) with the «X» side against the bathtub end wall with the exposed plumbing. **Fig. 2.** Mark the position of the faucet handles, bathtub spout and shower arm on the template. Check for accuracy and cut.
- e) Place end panel A on flat surface with finish side down (glossy side). Position template on back surface with «X» side facing up. Mark and cut out fixture holes.
- f) Tape corner panels (B) firmly in position against wall.

- d) Marquer d'un «X» le côté du gabarit touchant le mur. Placer le gabarit (à 3 mm du rebord avant de la baignoire) contre le mur contenant la tuyauterie. Marquer la place des tuyaux, de la robinetterie et de la douche et percer les trous nécessaires sur le gabarit. **Fig. 2.** Replacer le gabarit sur le mur pour vérifier l'emplacement des trous et couper.
- e) Déposer le panneau A sur une surface bien plate, le côté fini (lustré) face au sol. Positionner le gabarit sur le panneau, le côté marqué d'un «X» sur le dessus. Marquer avec précision l'emplacement des trous pour la robinetterie et les découper avec soin. Mettre le panneau en position sur le mur.
- f) Poser les deux panneaux de coin B en les appuyant contre les murs.

- d) Marque con una «X» el lado de la plantilla que hace contacto con el muro. Coloque la plantilla (a 3 mm del reborde delantero de la bañera) contra el muro que contiene la tubería. Marque el lugar de los tubos, la grifería y la ducha y perforo los orificios necesarios sobre la plantilla (**Fig. 2**). Vuelva a colocar la plantilla sobre el muro para verificar la ubicación de los orificios y cortar.
- e) Asiente el panel A sobre una superficie bien plana, el lado acabado (lustrado) contra el piso. Coloque la plantilla sobre el panel, el lado marcado con una «X» hacia arriba. Marque con precisión la ubicación de los orificios para la grifería y recórtelos con cuidado. Posicione el panel sobre el muro.
- f) Coloque los dos paneles de las esquinas (B) apoyándolos contra los muros.

CORRECT OVERLAP: Panel overlap should be at least 1/2". For some models, back panel and end panels can be trimmed to accommodate smaller bathtub. **DO NOT CUT CORNER PANELS B.** Panels can be trimmed with a sharp edge cutting lightly. Using a straight edged piece of plastic or wood as a guide, score with continuous, even pressure. Note: Make several passes until approximately halfway through the plastic. Then bend and snap along score line. Fig. 3.

RECouvrement adÉquAT : Le recouvrement entre les panneaux doit être de 1/2" minimum. Pour certains modèles, les panneaux de bout et le panneau du fond pourront être coupés pour convenir à une baignoire de plus petite taille. **NE PAS COUPER LES PANNEAUX DE COIN B.** Pour couper, utiliser une règle pour tracer la ligne de coupe et un couteau bien affûté. **Note :** Il est très important de ne pas tenter de couper le plastique d'un seul trait; entailler plutôt le panneau plusieurs fois et plier le panneau jusqu'à ce qu'il se brise. **Fig. 3.**

RECUBRIMIENTO ADECUADO : El recubrimiento entre los paneles debe medir como mínimo 1/2". Para ciertos modelos, los paneles del extremo y el panel del fondo podrán cortarse para adaptarse a una bañera más pequeña. **NO CORTE LOS PANELES DE LA ESQUINA (B).** Para cortar, utilice una regla para trazar la línea de corte y un cuchillo bien afilado. **Nota:** Es muy importante no intentar cortar el plástico de un sólo tirón; es preferible cortar el panel varias veces y doblarlo hasta que se quiebre (**Fig. 3**).

Make sure panels are level with each other at their tops. If you are satisfied with the level and straightness of the final installation, mark the wall with reference marks as necessary and remove the panels.

S'assurer que le haut des panneaux soit bien aligné. Si le niveau et l'aplomb de l'ensemble de l'installation est satisfaisant, faire des marques de référence sur le mur et retirer les panneaux.

Asegúrese de que la altura de los paneles esté bien alineada. Si el nivel y el aplomo del conjunto de la instalación son satisfactorios, marque algunos puntos como referencia en el muro y retire los paneles.

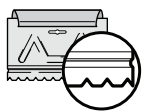
Final installation • Installation finale • Instalación final

- Cut nozzle of adhesive cartridge 1 cm (3/8") from the end at a 90° angle toward the tip. In no case should the adhesive bead be larger than a common pencil diameter - 5 mm (1/4"). **Fig. 4.**
- Apply adhesive to back (matte side) panel C and position panel on the back wall with the bottom of the panel resting securely on the rear rim of the tub. See **ADHESIVE INSTRUCTIONS** for installation procedure. **Fig. 6**

- Couper le bout de la cartouche d'adhésif à environ 1 cm (3/8 po), dans un angle de 90°. L'ouverture ainsi pratiquée ne doit jamais être plus grande que le diamètre d'un crayon (maximum 5 mm ou 1/4 po). **Fig. 4.**
- Appliquer un cordon d'adhésif au dos (côté mat) du panneau de fond C et installer le panneau en suivant les marques de références et en s'assurant que son rebord inférieur repose uniformément sur le rebord de la baignoire. Suivre la procédure de **L'APPLICATION DEL'ADHÉSIF**. **Fig. 6.**

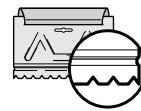
- Corte el extremo del cartucho de adhesivo a aproximadamente 1 cm (3/8"), con un ángulo de 90°. La abertura no debe ser mayor al diámetro de un lápiz (5 mm o 1/4" máximo) (**Fig. 4.**)
- Aplice un cordón de adhesivo al reverso del panel (lado mate) del fondo (C) e instale el panel basándose en las marcas de referencia y asegurándose de que su reborde inferior se asiente uniformemente sobre el reborde de la bañera. Siga el procedimiento de la **APLICACIÓN DEL ADHESIVO** (**Fig. 6.**)

ADHESIVE INSTRUCTIONS: Apply adhesive on the flat parts that are in contact with the wall. When applying the adhesive, do not make closed loops so as to avoid creating air pockets during application (except around the plumbing holes). Do not come within less than an inch of the moulded sections and panel edges.



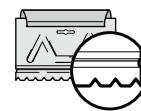
Apply the adhesive behind the panels as shown on Fig. 5 and spread the adhesive using a serrated spreader.

APPLICATION DEL'ADHÉSIF: Mettre l'adhésif sur les parties plates qui sont en contact avec le mur. Éviter de dessiner des boucles fermées en appliquant l'adhésif afin de ne pas créer de poches d'air lors de l'application (sauf autour des trous des robinets). Ne pas approcher à plus d'un pouce des parties formées et du contour des panneaux.



Appliquer l'adhésif à l'arrière des panneaux tel qu'illustré à la Fig. 5 et, à l'aide d'une truelle crantée, étendre l'adhésif sur les panneaux.

APLICACIÓN DEL ADHESIVO: Ponga adhesivo sobre las partes planas que están en contacto con el muro. Evite formar círculos cerrados al aplicar el adhesivo para no crear burbujas de aire (salvo alrededor de los orificios de las llaves). No se acerque a más de una pulgada de las partes formadas y las paredes de los paneles.



Aplice el adhesivo detrás de los paneles como se muestra en la fig. 5 y, con una llana dentada, extienda el adhesivo sobre los paneles.

Press firmly on the panel surface to properly spread the adhesive on the wall. Remove the panel and wait three to four minutes before putting it back in place. The evaporation time needed for the solvent contained in the adhesive can vary. When using a latex adhesive, this step is not required. Refer to the instructions on the tube of adhesive.

Presser fermement sur la surface du panneau pour bien étendre l'adhésif sur le mur. Retirer le panneau et attendre de trois à quatre minutes avant de le mettre en place. Le temps d'évaporation du solvant contenu dans l'adhésif peut varier. Cette étape n'est pas requise si un adhésif au latex est utilisé. Lire les instructions sur le tube d'adhésif.

Presione firmemente sobre la superficie del panel para extender bien el adhesivo sobre el muro. Retire el panel y espere tres o cuatro minutos antes de colocarlo en su lugar. El tiempo de evaporación del solvente contenido en el adhesivo puede variar. Esta etapa no es necesaria si se utiliza un adhesivo de látex. Lea las instrucciones sobre el tubo del adhesivo.

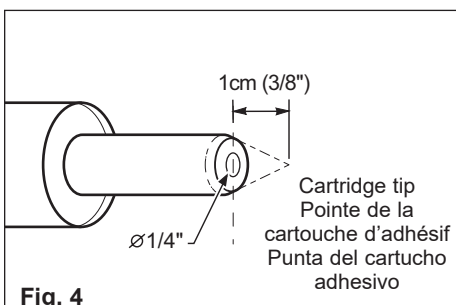


Fig. 4

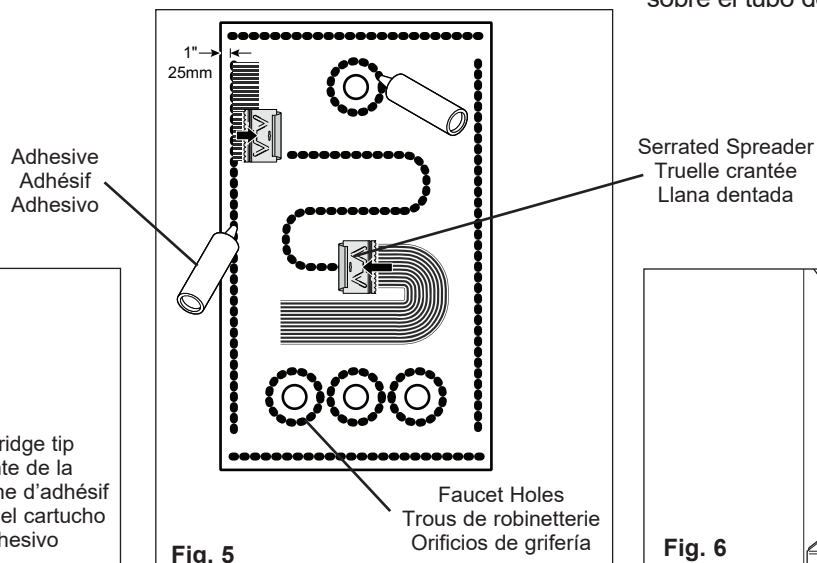


Fig. 5

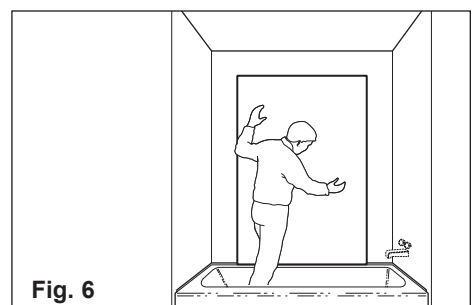


Fig. 6

6. Apply adhesive (on matte side) to end panels A **Fig. 6** and position panels on end walls with the bottom of the panels resting securely on the rear rim of the tub and within 3 mm of the front edge of the bathtub. See **ADHESIVE INSTRUCTIONS** for installation procedure.

7. Remove protective plastic from glossy side of panels A and C. **Fig. 7.**

If applicable, install the roofcap (installation manual 10014424).

8. Apply adhesive to corner panels (B) as shown in **Fig. 8.** Leave at least 2.5 cm (1") from the adhesive bead to outer edge of panel to prevent leakage. Do not fill panel indentations with adhesive. Press panels firmly into place. See **ADHESIVE INSTRUCTIONS.**

9. Remove protective plastic from glossy side of corner panel B. **Fig. 7.**

10. Remove all excess adhesive while still wet by wiping with a soft, clean cloth soaked in mineral spirits. Then wipe immediately with a dry cloth. Repeat procedure if necessary. **Do not scrape excess adhesive from the panel.**

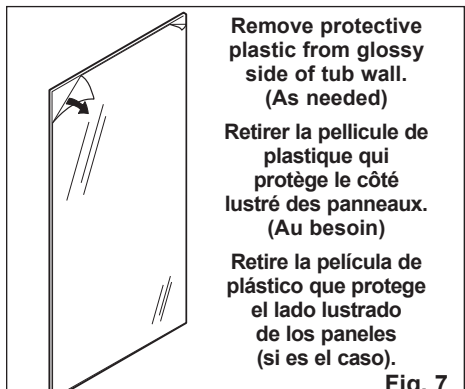
11. Seal all panel edges and joints, faucet and spout to panel joints and around the top edges of the bathtub. Use masking tape to hold down front edge of end panels until adhesive and caulking has set.

12. Install faucet trim, handles, bathtub spout and showerhead arm.

WAIT 24 HOURS BEFORE USING SHOWER OR BATHTUB.

PROFESSIONAL CAULKING TIPS

Apply masking tape to both sides of caulking line. Run a 5 mm (3/16") bead of caulking in the resulting space. Smooth with a moistened fingertip and immediately remove tape, taking care not to disturb the caulking. This technique can be used on all vertical and horizontal joints.



6. Appliquer un cordon d'adhésif au dos (du côté mat) des panneaux de bout A. **Fig. 6.** Installer les panneaux A en alignant le rebord avant des panneaux à 3 mm (1/8 po) du rebord de la baignoire et en s'assurant que le rebord inférieur repose uniformément sur le rebord de la baignoire. Suivre la procédure de **L'APPLICATION DE L'ADHÉSIF.**

7. Retirer la pellicule de plastique du côté lustré des panneaux A et C. **Fig. 7.**

Si applicable, installer le toit (guide 10014424)

8. Appliquer une bande continue de 1/4 po d'adhésif au dos des panneaux de coin (B), tel qu'illustré sur la **Fig. 8** et installer les panneaux. Ne pas mettre d'adhésif dans les ondulations des panneaux. Suivre la procédure de **L'APPLICATION DE L'ADHÉSIF.**

9. Retirer la pellicule de plastique du côté lustré des panneaux de coin B. **Fig. 7.**

10. Enlever tout surplus d'adhésif encore humide à l'aide d'un chiffon doux bien imbibé d'essence minérale. Essuyer tout de suite après avec un linge sec. Répéter si nécessaire. **ATTENTION: Ne pas enlever l'excès d'adhésif en grattant le panneau.**

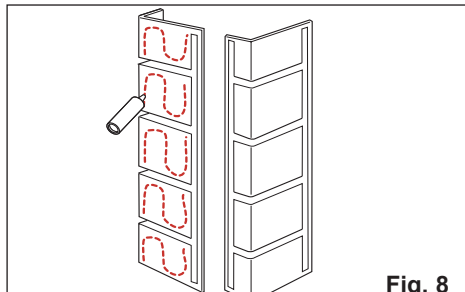
11. Calfeutrer tous les côtés et joints des panneaux, tous les contours d'accessoires de plomberie ainsi que le joint entre les panneaux et le rebord de la baignoire. Utiliser du ruban à masquer pour retenir les panneaux en position jusqu'à ce que le calfeutrage et l'adhésif soient secs.

12. Remettre en place les accessoires de robinetterie.

ATTENDRE 24 HEURES AVANT D'UTILISER LA DOUCHE OU LA BAIGNOIRE.

CONSEILS POUR BIEN CALFEUTRER

Poser du ruban à masquer de chaque côté du joint (tel qu'illustré) pour protéger la baignoire et le panneau et appliquer le calfeutrant dans le joint de 3/16 po; lisser immédiatement le calfeutrant avec le doigt mouillé et retirer le ruban en faisant bien attention de ne pas toucher au joint calfeutré. Utiliser cette façon de calfeutrer pour tous les joints verticaux et horizontaux.



6. Aplique un cordón de adhesivo al reverso (del lado mate) de los paneles del extremo (A) (**Fig. 6**). Instale los paneles A alineando el borde delantero de los paneles a 3 mm (1/8") del borde de la bañera y asegurándose de que el reborde inferior se asiente uniformemente sobre el reborde de la bañera. Siga el procedimiento de la **APLICACIÓN DEL ADHESIVO.**

7. Retire la película de plástico del lado lustrado de los paneles A y C (**Fig. 7**).

Si es el caso, instale el techo (guía 10014424)

8. Aplique una banda continua de 1/4" de adhesivo al reverso de los paneles de la esquina (B), tal como se muestra en la fig. 8 e instale los paneles. No ponga adhesivo en las ondulaciones de los paneles. Siga el procedimiento de la **APLICACIÓN DEL ADHESIVO.**

9. Retire la película de plástico del lado lustrado de los paneles de la esquina (B) (**Fig. 7**).

10. Quite todo exceso de adhesivo todavía húmedo con un trapo suave bien impregnado de alcohol mineral. Limpie enseguida con un paño seco. Repita esta etapa si es necesario. **ATENCIÓN: No quite el exceso de adhesivo raspando el panel.**

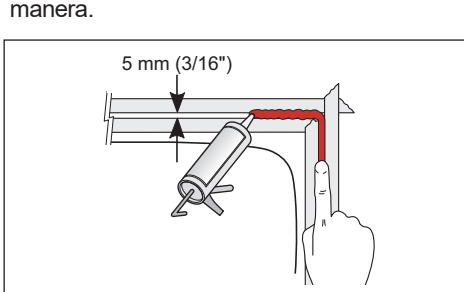
11. Calafatee todos los lados y las juntas de los paneles, todos los contornos de los accesorios de plomería, así como la junta entre los paneles y el reborde de la bañera. Utilice cinta adhesiva protectora para mantener los paneles en su posición hasta que el calafateo y el adhesivo sequen.

12. Coloque los accesorios de la grifería.

ESPERE 24 HORAS ANTES DE UTILIZAR LA DUCHA O LA BAÑERA.

CONSEJOS PARA EL CALAFATEO

Aplique cinta adhesiva protectora en cada lado de la junta (tal como se muestra) para proteger la bañera y el panel y aplique el sellador en la junta de 3/16"; alise inmediatamente el sellador con el dedo mojado y retire la cinta teniendo cuidado de no tocar la junta sellada. Calafatee todas las juntas verticales y horizontales de esta manera.



Regular disinfections provide an effective defense against various types of bacteria susceptible of developing in the deposits that build up over time in all bathtubs and showers.

For daily maintenance cleaning, use a moist cloth and gentle liquid detergent. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois.

DO NOT USE abrasive cleaners, scrapers, metal brushes, or any items or products that could scratch or dull the surface.

If you have any maintenance-related problems, MAAX representatives will answer your questions and recommend the best solutions.

Une désinfection régulière constitue une excellente prévention contre les types de bactéries susceptibles de se développer au fil du temps dans les baignoires et les douches.

Pour l'entretien journalier, utiliser un chiffon humide et un détersif liquide doux. Bien rincer et assécher à l'aide d'un chiffon ou d'un carré de chamois humide.

NE JAMAIS UTILISER de nettoyeurs abrasifs, grattoirs, brosses métalliques, ni autres objets ou produits pouvant égratigner ou ternir les surfaces.

En cas de problème en matière d'entretien, communiquer avec un représentant de MAAX, qui proposera la meilleure solution selon la circonstance.

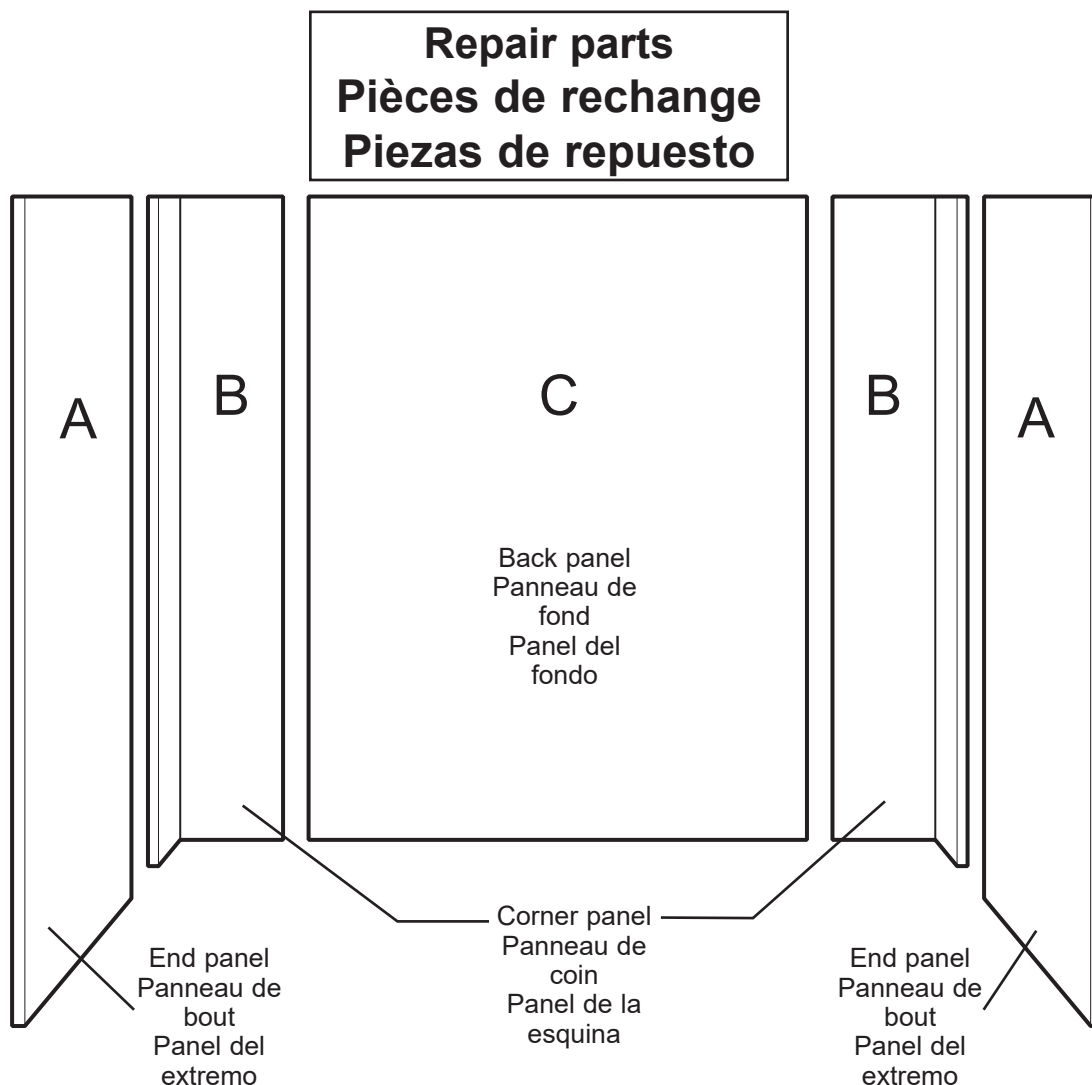
La desinfección periódica de las unidades es una excelente forma de prevenir la aparición de diferentes tipos de bacterias que suelen desarrollarse en los depósitos que se acumulan en las duchas y bañeras a través del tiempo.

Para la limpieza diaria, utilizar un paño húmedo y detergente líquido suave. Después, enjuague bien y seque con un paño o gamuza húmeda.

NUNCA UTILIZAR limpiadores abrasivos, raspadores, cepillos metálicos ni ningún otro objeto o producto que pueda rayar u opacar la superficie.

Si tiene problemas de mantenimiento, comuníquese con un representante de MAAX, que le propondrá la mejor solución según las circunstancias.

FIVE-PIECE TUB AND SHOWER BASE WALL KIT CONTOUR DE BAIGNOIRE ET BASE DE DOUCHE EN CINQ PANNEAUX PAREDES DE BAÑERA Y BASE DE DUCHA EN CINCO PANELES



Model No. / N° de modèle No. de modelo	Height / Hauteur Altura (Inch / Pouce Pulgada)	Part / Pièce / Pieza						Qty Qté Cant.
		A	B		C	Qty Qté Cant.		
			Qty Qté Cant.	Left / Gauche Izquierda			Right / Droit Derecha	
101593 / 101644 / 101645 EL 11 / EL 15 WS01 W05 / WS01 B09 / 85420	59	10014768-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	2	10014770-XXX	10014771-XXX	10014768-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	1 / 1	1
101594 / 101646 FI 11 / FI 15 WS03 W05 / WS03 B09	59	10014768-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	2	10014776-XXX	10014777-XXX	10014728-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	1 / 1	1
101595 / 101647 / 101648 FI80 11 / FI80 15 WS04 W05 / WS04 B09 85110 / 85111	80	10014730-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	2	10014784-XXX	10014787-XXX	10014731-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	1 / 1	1
101649 85805 / 85806	80	10014730-XXX	2	10014786-XXX	10014787-XXX	10014822-XXX	1 / 1	1
101598 / 101652 MC 11 / MC 15 WS14 W05 / WS14 B09	59	10014768-XXX	2	10014974-XXX		10014728-XXX	2	1
101599 / 101653 MC80 11 / MC80 15 WS15 W05 / WS15 B09	80	10014768-XXX	2	10014976-XXX		10014731-XXX	2	1
101590 / 101640 CR48 11 / CR48 15 WS13 W05 / WS13 B09	59	10015326-XXX	2	10015322-XXX		10015340-XXX	2	1
101604 / 101655 TP 11 / TP 15 / TP 45 WS09 W05 / WS09 B09	59	10015303-XXX	2	10015314-XXX		10015301-XXX	2	1
101605 BA 11 / BA 15	72 1/2	10015285-XXX	2	10015284-XXX		10015289-XXX	2	1
101656 WS07 W05 / WS07 B09	72 1/2	10014828-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	2	10014827-XXX		10015347-XXX Polystyrene/Polystyrène/Poliestireno Acrylic/ABS/Acrylique/ABS/Acrílico/ABS	2	1
101591 CATWHG 11 / CATWHG 15	80	10014730-XXX	2	10015362-129 10015363-130		10014731-XXX	2	1
101606 / 101689 WS11 W05	80	10015433-129	2	10015419-129		10015436-129	2	1
101589 CR 11 / CR 15	59	10014768-XXX	2	10015322-XXX		10015392-XXX	2	1
101602 RY 11 / RY 15	59	10014768-XXX	2	10015344-XXX		10014768-XXX	2	1
102572 / 102573	59	10014768-XXX	2	10013018-XXX	10013019-XXX	10014768-XXX	1 / 1	1

When ordering repair parts, please provide us with the following information;

- 1) Model number
- 2) Catalogue or item number
- 3) Description
- 4) Part number

Lorsque que vous commandez des pièces de rechange, nous vous prions de nous fournir les renseignements suivants:

- 1) Numéro de modèle
- 2) Numéro de repère
- 3) Description de la pièce
- 4) Numéro de la pièce

Al pedir piezas de repuesto, le rogamos que nos proporcione los siguientes datos:

- 1) Número de modelo
- 2) Número de referencia
- 3) Descripción de la pieza
- 4) Número de la pieza

IN CASE OF PROBLEMS

If you have any problems with our product, **DO NOT CALL THE STORE.** Contact one of our customer service representatives at **1 877 438-6229**. Our experts can advise you and will do all they can to resolve your problem diligently. The necessary parts will be sent to you immediately. There is no warranty on the installation, but if you have any problems, we will be happy to render assistance.

EN CAS DE PROBLÈME

Si vous éprouvez un problème quelconque avec notre produit, **NE TÉLÉPHONEZ PAS AU MAGASIN.** Communiquez plutôt avec un de nos représentants du service à la clientèle au numéro **1 877 438-6229**. Nos experts vous conseilleront et s'efforceront de résoudre votre problème avec diligence. Les pièces requises vous seront immédiatement envoyées. Nous ne garantissons pas l'installation, mais si toutefois vous éprouvez des difficultés, il nous fera plaisir de vous aider.

AYUDA..!

Si usted tiene problemas con este producto, o si le faltan piezas, o están averiadas, **NO LLAME A LA TIENDA.** Llame a nuestro Representante de servicios a los clientes, al **1 877 438-6229**. Le daremos consejo técnico o corregiremos el problema profesional-mente. Las piezas necesarias serán enviadas de inmediato. Si bien no garantizamos la instalación, trataremos de ayudarle con cualquier problema de instalación que pueda haber tenido.

LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/us-warranty

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/ca-warranty

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

www.maax.com/garantie



Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)
F. 1 888 361-2045